Nr. **506**

GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **07.10.2026**

Uhr - ore **14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Sanierung und Asphaltierung der "Bergerstraße" am ländlichen Wegenetz in der KG Schalders - Baulos 3: Genehmigung des 2. Baufortschrittes bzw. Endstands der Arbeiten und das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise sowie Liquidierung an das Unternehmen Brunner & Leiter Gmbh mit Sitz in Ahrntal
CUP B91B24000060007 - CIG B790372DAC

OGGETTO

Risanamento e asfaltatura della strada “Bergerstraße” della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, Comune di Varna - Lotto 3: approvazione del 2°stato di avanzamento nonchè stato finale dei lavori ed il verbale concordamento nuovi prezzi nonchè liquidazione all'impresa Brunner & Leiter S.r.l. con sede a Valle Aurina
CUP B91B24000060007 - CIG B790372DAC

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 373/2025 wurden die Arbeiten für die Umsetzung des Bauvorhabens „Baulos 3 - Sanierung und Asphaltierung der „Bergerstraße“ am ländlichen Wegenetz in der KG Schalders, Gemeinde Vahrn“ an das Unternehmen Brunner & Leiter GmbH mit Sitz in Ahrntal vergeben.

Der Vergabebetrag von insgesamt 196.409,04 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 157.755,58 Euro für Arbeiten, 3.235,44 Euro für Sicherheitskosten zuzüglich 22% MwSt. in Höhe von 35.418,02 Euro.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 638/2025 ist der Baufortschritt Nr. 1 in Höhe von 18.497,91 Euro und die Zahlungsbescheinigung genehmigt worden und dem Auftragnehmer wurde die entsprechende Rechnung liquidiert.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 212/2026 ist das 1. Variante- und Zusatzprojekt der Arbeiten genehmigt worden, welches Mehrkosten in Höhe von 33.059,01 Euro zzgl. 22% MwSt., insgesamt 40.331,99 Euro mit sich bringt.

Der Bauleiter, Dr.for. Stephan Pichler von der alpinplan Pichler & Tötsch hat nun das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise sowie den Baufortschritt Nr. 2 bzw. Endstand der Arbeiten vorgelegt, aus welchem hervorgeht, dass das Unternehmen Arbeiten für 184.873,75 Euro durchgeführt hat.

Nach Einsichtnahme in die vom Bauleiter vorgelegten Unterlagen und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Auf Vorschlag, zu Gunsten des Auftragnehmers die Rechnungen nach Vorlage derselben zu liquidieren.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 373/2025 l’esecuzione dei lavori riguardante il “Lotto 3 - Risanamento e asfaltatura della strada “Bergerstraße” della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, comune di Varna” sono stati affidati all’impresa Brunner & Leiter S.r.l. con sede a Valle Aurina.

L‘importo complessivo d’appalto di 196.409,04 Euro è composto come segue: 157.755,58 Euro per lavori, 3.235,44 Euro per costi di sicurezza più 22% di IVA dell’importo di 35.418,02 Euro.

Con delibera della Giunta comunale n. 638/2025 è stato approvato lo stato di avanzamento lavori n. 1 dell'ammontare di 18.497,91 Euro ed il certificato di pagamento e all’impresa è stata liquidata la corrispondente fattura.

Con delibera della Giunta comunale n. 212/2026 è stato approvata la 1ª perizia di variante e suppletiva riguardante l’esecuzione dei lavori, che comportano una spesa suppletiva di 33.059,01 Euro, più IVA al 22%, per un totale di 40.331,99 Euro.

Il direttore lavori, dott.for. Stephan Pichler della alpinplan Pichler & Tötsch ha presentato il verbale concordamento nuovi prezzi e lo stato d'avanzamento lavori n° 2 risp. stato finale lavori, dal quale risulta che l'impresa ha eseguito lavori per un importo di 184.873,75 Euro.

Vista la documentazione presentata dal direttore lavori e su proposta di approvarla.

Su proposta di liquidare a favore della ditta affidataria le fatture dopo presentazione delle stesse.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

PYbvi0Ykk7AOIQDZNzIv3jMoaZMuoTigGydMAhPf5Uw=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Hashwert per il parere contabile positivo:

tYWKS9RnPn6TJsAF3aeWIj+NLvJs6cuwe1KFZn2dgaY=

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit dem Unternehmen das Guthaben baldmöglichst liquidiert werden kann;

b e s c h l i e ß t

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Vista l’urgenza del presente provvedimento, affinché possa essere liquidato al più presto possibile all’impresa l’importo a credito;

ad unanimità di voti

einstimmig,

1) den Baufortschritt Nr. 2 bzw. Endstand der Arbeiten sowie das enthaltene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise für die Umsetzung des Bauvorhabens „Baulos 3 - Sanierung und Asphaltierung der „Bergerstraße“ am ländlichen Wegenetz in der KG Schalders, vorgelegt vom Bauleiter, Dr.for. Stephan Pichler, in Höhe von 184.873,75 Euro und die entsprechende Zahlungsbescheinigung über den Betrag von 166.375,84 Euro zu genehmigen;
2) zu Gunsten des Auftragnehmers Brunner & Leiter GmbH mit Sitz in Ahrntal die entsprechende Rechnung nach deren Vorlage zu genehmigen, zu liquidieren und auszubezahlen:
166.375,84 Euro zzgl. 22% MwSt. = 202.978,52 Euro;
3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

d e l i b e r a

1) di approvare lo stato d'avanzamento n° 2 risp. stato finale con contenuto verbale concordamento nuovi prezzi dei lavori riguardante il “Lotto 3 - Risanamento e asfaltatura della strada “Bergerstraße” della rete stradale rurale nel CC di Scaleres, comune di Varna”, presentato dal direttore lavori, dott.for. Stephan Pichler, dell'ammontare di 184.873,75 Euro ed il corrispondente certificato di pagamento dell’importo di 166.375,84 Euro;
2) di approvare, di liquidare e di pagare a favore dell’impresa affidataria, Brunner & Leiter S.r.l. con sede a Valle Aurina previa presentazione la corrispondente fattura:
166.375,84 Euro più IVA del 22% = 202.978,52 Euro;
3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
40.347,86 €	**10052.0210900**	29	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERNEUERUNG DER BERGERSTRASSE IN SCHALDERS	VIABILITA' - RISANAMENTO DELLA VIA BERGER A SCALERES	1051/2025	2026
162.630,66 €	**10052.0210900**	29	U.2.02.01.09.012	STRASSENWESEN - ERNEUERUNG DER BERGERSTRASSE IN SCHALDERS	VIABILITA' - RISANAMENTO DELLA VIA BERGER A SCALERES	1050/2025	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005